

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Herausgeber:** Schweizer Heimatschutz  
**Band:** 109 (2014)  
**Heft:** 4: Historische Hotels = Hôtels historiques

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## GESCHÄFTSSTELLE/SECRETARIAT

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse  
Villa Patumbah  
Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich  
T 044 254 57 00, F 044 252 28 70  
info@heimatschutz.ch, www.heimatschutz.ch,  
info@patrimoine-suisse.ch, www.patrimoine-suisse.ch

**Geschäftsleiter/Secrétaire général:**  
Adrian Schmid

## ZENTRALVORSTAND/COMITÉ CENTRAL

### Geschäftsausschuss/Bureau

#### Präsident/Président:

Philippe Biéler, rue du Village 24, 1613 Maraçon  
T 021 907 82 52

philippe.bieler@patrimoine-suisse.ch

#### Vizepräsident/Vice-président:

Severin Lenel, St. Gallen

#### Übrige Mitglieder/Autres membres:

Benedetto Antonini, Muzzano TI  
Christian Bischoff, Genève  
Daniela Saxer, Zürich  
Beat Schwabe, Ittigen BE  
Andreas Staeger, Brienz BE

## Geschäftsstellen/Secrétariats

### Sektionspräsidenten/Présidents de section

#### Aargauer Heimatschutz

Präsident: Christoph Brun, Brugg  
Geschäftsstelle: Henri Leuzinger,  
Kapuzinergasse 18, Postfach 358,  
4310 Rheinfelden, G 061 831 70 05, P 061 831 69 67

#### Heimatschutz Appenzell A.-Rh.

Präsident: Heinz Naef, Ober Bendlehn 20,  
9042 Speicher, G 071 344 26 44

#### Heimatschutz Basel

Präsident: Christof Wamister, Basel  
Geschäftsstelle: Paul Dilitz, Hardstrasse 45,  
Postfach, 4010 Basel, G 061 283 04 60

#### Baselbieter Heimatschutz

Präsident: Ruedi Riesen, Liestal, G 061 921 07 56  
Geschäftsstelle: Markus Vogt, Hauptstrasse 6  
4497 Rünenberg, G 061 981 44 46, F 061 981 44 18

#### Berner Heimatschutz

Präsidentin: Dorothee Schindler, Bern  
Geschäftsstelle: Kramgasse 12, 3011 Bern,  
G 031 311 38 88, F 031 311 38 89

#### Bündner Heimatschutz

Präsidentin: Inge Beckel, 7413 Fürstenaubruck  
Geschäftsstelle: Ludmila Seifert-Uherkovich,  
Lürlibadstrasse 39, 7000 Chur, G 081 250 75 72

#### Proteziun da la patria d'Engiadina

Präsident: Andreas Weisstanner,  
Via Suot Crasta 38, 7505 Celerina/Schlarigna,  
P 081 833 81 78, M 076 328 66 88

#### Patrimoine suisse, section Fribourg

Präsident: Pierre Heegaard, Stalden 20,  
1700 Fribourg,  
B 032 654 91 26, F 032 654 91 08, P 026 322 61 36

#### Patrimoine suisse, section Genève

Präsident: Robert Cramer, Genève  
Secrétariat: ruelle du Midi 10, case postale 3660,  
1211 Genève 3, B 022 786 70 50, F 022 786 78 07

#### Glarner Heimatschutz

Präsident: Thomas Aschmann, Bankstrasse 20  
8750 Glarus, G: 055 640 39 72

#### Patrimoine Gruyère-Vevveyse

Präsident: Jean-Pierre Galley, Au village, 1669 Lessoc  
Secrétariat: Denis Buchs, case postale 161,  
1630 Bulle 1, B 026 916 10 10

#### Innerschweizer Heimatschutz

Präsident: Conrad Wagner, Stansstadterstrasse 28  
6370 Stans  
Geschäftsstelle: Andreas Stäubel,  
Schirmertorweg 6, 6004 Luzern

#### Patrimoine suisse, section Jura

Präsident: Antoine Voisard, Porrentruy  
Administrateur: Georges Daucourt, CP 2202,  
2800 Delémont 2, T/F 032 422 73 89

#### Patrimoine suisse, section neuchâteloise

Case postale 2866, 2001 Neuchâtel  
Vice-président: Jean-Marc Breguet,  
chemin de l'Eglise 8, 2056 Dombresson

#### Oberwalliser Heimatschutz

Präsident: Giuseppe Curcio, Terbinerstrasse 11,  
3930 Visp, T 027 946 02 83

## Schaffhauser Heimatschutz

Postfach 3121  
8201 Schaffhausen, info@heimatschutz-sh.ch

## Schwyzner Heimatschutz

Präsident: Walter Eigel, Zwygarten 11, 6415 Arth,  
P 041 855 51 66

## Solothurner Heimatschutz

Präsident: Philipp Gressly, Solothurn  
Geschäftsstelle: Tanja Baumberger,  
Ravellenweg 12, 4702 Oensingen, G 032 622 12 26  
Heimatschutz St. Gallen/Appenzell I.-Rh.

Präsidentin: Kathrin Hilber, St. Gallen

Geschäftsstelle: Natalia Bezzola Rausch,

Davidstrasse 40, Postfach 931,

9001 St. Gallen, G/F 071 222 07 20

## Thurgauer Heimatschutz

Präsident: Uwe Moor, Oberhofen bei Kreuzlingen  
Geschäftsstelle: Gianni Christen, altes SBB-Stell-  
werk Weinfelden, Schützenstrasse 28,

Postfach 299, 8570 Weinfelden, G 071 620 05 10

## Società ticinese per l'arte e la natura (STAN)

Présidente: Antonio Pisoni, Ascona  
STAN: Via Borghese 42, CP 1146, 6601 Locarno,  
U 091 751 16 25, F 091 751 68 79

## Patrimoine suisse, section Valais romand

Présidente: Magali Reichenbach, rue de Savoie 108  
1962 Pont-de-la-Morge

## Patrimoine suisse, section vaudoise

Président: Denis de Techtermann, Morges

Secrétariat: chemin des Buleses 154,

1814 La Tour-de-Peilz,

B 021 944 15 20, F 021 944 15 89

## Zuger Heimatschutz

Präsident: Dr. Meinrad Huser, Zug

Geschäftsstelle: Postfach 4641, 6304 Zug,

G 041 711 13 18, F 041 711 13 19

## Zürcher Heimatschutz

Präsident: Thomas M. Müller, Zürich

Geschäftsstelle: Eichstrasse 29, 8045 Zürich,

G 044 340 03 03, F 044 340 03 35

## Fachberater/Conseillers

Anfragen über die Geschäftsstelle des Schweizer  
Heimatschutzes/Consulter le secrétariat de  
Patrimoine suisse

## Bauberatungskommission/Commission technique:

Christoph Schläppi, Bern (Präsident)

Christian Bischoff, Genève

Hansjörg Stalder, Basel

Patricia Schibli, Wettingen

## Rechtsdienst/Service juridique:

Lic. iur. Rudolf Muggli, Bern

## Öffentlichkeitsvertreter/ Représentants des milieux officiels:

Dr. Raimund Rodewald  
(Stiftung Landschaftsschutz Schweiz/Fondation  
suisse pour la protection et l'aménagement du  
paysage)

Prof. Dr. Georg Mörsch

Gerold Kunz (Denkmalpflege)

Lic. iur. Lukas Bühlmann  
(Schweiz. Vereinigung für Landesplanung, Asso-  
ciation suisse pour l'aménagement national)

## SCHOGGITALER/ÉCU D'OR

Schoggitaler/Ecu d'or  
Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich  
G 044 262 30 86, F 044 252 28 70  
info@schoggitaler.ch,  
www.schoggitaler.ch, www.ecudor.ch, www.tallero.ch  
PC 80-4943-5

## Geschäftsleiterin/Direction:

Eveline Engeli

## EHRENMITGLIEDER/MEMBRES D'HONNEUR

Marco Badilatti, Denis Blondel, Jaques Bonnard,  
Ronald Grisard, Dr. Theo Hunziker, Dr. Caspar  
Hürlimann, Dr. iur. Bruno A. Kläusli, Beate  
Schnitter, Dr. phil. Rose-Claire Schüle, Dr. Andrea  
Schuler, Robert Steiner, Hans Weiss

## IMPRESSUM

4/2014:  
109. Jahrgang/109<sup>e</sup> année

## Herausgeber/Editeur:

Schweizer Heimatschutz/Patrimoine suisse

## Redaktion/Rédaction:

Peter Egli (Leitung)  
Elisabeth Kopp-Demougeot (traductions)  
Irene Bisang (Übersetzungen)

## Redaktionskommission/Commission de rédaction:

Gerold Kunz (Vorsitz), Architekt ETH BSA  
Peter Egli, Architekt FH/Redaktor  
Adrian Schmid, Geschäftsleiter  
Christian Bischoff, architecte EPF  
Ivo Bösch, Architekt ETH/Redaktor

## Druck/Impression:

Stämpfli AG, 3001 Bern

## Gestaltungskonzept/Maquette:

Stillhart Konzept und Gestaltung, 8003 Zürich

## Erscheint/Parution:

vierteljährlich/trimestrielle

## Auflage/Tirage:

18 000 Ex.

## Adresse:

Redaktion «Heimatschutz/Patrimoine»,  
Villa Patumbah, Zollikerstrasse 128, 8008 Zürich  
T 044 254 57 00  
redaktion@heimatschutz.ch,  
redaction@patrimoine-suisse.ch  
ISSN 0017-9817

## Nächstes Heftthema:

Der Wert des gebauten Erbes  
Redaktionsschluss: 5. Januar 2015  
**Thème du prochain numéro:**  
La valeur du patrimoine bâti  
Délai rédactionnel: 5 janvier 2015



No. 01-14-322386 - www.myclimate.org  
© myclimate - The Climate Protection Partnership

4. AUFLAGE  
4<sup>e</sup> ÉDITION RÉVISÉE

# DIE SCHÖNSTEN HOTELS DER SCHWEIZ

---

# LES PLUS BEAUX HÔTELS DE SUISSE



**54**  
**NÜHUS**  
SAFIER PLATZ, GR

T: 091 832 83 83  
www.heimatschutz.ch  
© Zimmer / DZ ab CHF 140.-  
Erbaut 1961, Umbau 1980. Restauriert Objekt  
Herbstferien 2013. Foto: Heuser

**PREZIOSE  
IM SAFIERENTAL**

Man kann getrost von einem Glückselig-  
sprachen. Das Gastgebäude erwacht  
das über 200-jährige Waldhaus  
reicht Original-Möbel und wertvolle  
dabei ein Gemälde, weil das Haus  
durch besondere Lage gefunden,  
und handwerklichen Können wurde die  
jeweils besondere Lösung gefunden,  
um die einmaligen Werte des «Nühus»  
zu Gehör zu bringen. Die grossen  
quadratischen Fenster und der offene

Kamin im Aufenthaltszimmer stammen aus  
einem gleichzeitigen Ausbau in den 1960er  
Jahren. In der gemauerten Glastür mit  
den massiven, wertigen Tüscheln sind dem  
grossen Speisekellern nicht die Unter-  
boden-Strassen weit weg. Die Platz zulasse  
und Kinder ab 10 Jahren willkommen.

**IM TRIESOR  
AU SAFIERENTAL**

On peut parler d'une magister d'un climat  
de charme le couple d'habitants à acquies-  
cette maison. Malgré toute la plus de  
deux siècles, avec tout son mobilier origi-  
nal, et y a ouvert une auberge spacieuse que  
on habite le restaurant. Avec beaucoup  
de goût et d'habileté artisanale, tout a été  
mis en œuvre afin de trouver à chaque  
fois une solution permettant de rester en  
relation les charmes passés de la Nühus.  
Les grandes fenêtres carrées et la chemi-  
née ouverte dans le salon dénotent d'une  
renovation soignée dans les années  
60. La salle à manger accueillante, avec  
ses tables rustiques massives et son  
grand poêle en pierre rouge, a été fait  
de chasser le stress de la plaine. Afin de  
présenter la hospitalité, les enfants sont  
admis dès 10 ans.




**72**  
**HOTEL GARNI CASA  
MARTINELLI**  
MAGGIA, TI

T: 091 769 90 91  
www.patrimoine.ch  
19 Zimmer / DZ CHF 140.- bis 240.-  
Erbaut im 17. Jh.  
Restauriert und Umbau 2011. Foto: Leuzli

**ARCHITECTURISCHE ÜBERRASCHUNG  
IM MAGGIATALE**

Die Stimmeln an der Fassade der  
ehrwürdigen Casa Martinelli sind nicht  
ganz präzise. Pfingstlich sieht hier  
wohl meist eine untergeordnete Rolle im  
sonnigen Garten, der sich über Fliese  
Sabbio erstreckt. Aber es sich wunder-  
bar auszeichnen. Die Gastgebäude zeigen  
einen Neuanfang südlich der Alpen und  
konnte keine grösseren als Luigi Strozzi  
für ihr Hotelprojekt im Boot haben. Das

baufällige Haus wurde sorgfältig renoviert,  
und verbindet das Gästezimmer mit dem  
Zimmer mit dem schönsten Sichtbühnen.  
Die Holzdecken des abgegrüneten Tals  
wurden zu Tischen verarbeitet. Der Früh-  
stückstisch wartet mit Frühstück auf, und im  
Kellergebäude dürfen sich die Gäste an  
bekannt Spezialitäten bedienen.

**SURPRISE ARCHITECTURALE  
DANS LE VAL MAGGIA**

Le cadastre soigne sur le façade de la  
vénérable Casa Martinelli n'est pas d'une  
précision parfaite. Mais si la praticabilité  
ne joue le plus souvent qu'un rôle mineur  
accueille par le vaste jardin qui a été le  
long du Bove Sabbio est un lieu de repos  
idéale. L'extérieur n'est brisé à l'extérieur  
au sud des Alpes; pour son projet d'hôtel,  
elle ne s'est pas adonnée au grand  
architecte venu jusqu'ici a fait appel  
à Luigi Strozzi. La façade qui combine en  
route a été rénover avec soin. L'air des  
chambres, en balcon ouvert, a renoué  
l'histoire dont les postes sont reconstruites  
en tables. Le site du jardin abonne est  
découvert de fréquents et, sous le voile de  
la nuit, les clients peuvent faire leur choix  
parmi les spécialités locales.




## AUSSERGEWÖHNLICHE GASTHÄUSER

Gönnen Sie sich eine Auszeit, und erleben Sie besondere Orte in der Schweiz «über Nacht». Entdecken Sie 91 charaktervolle Gasthäuser fernab von ausgetretenen Touristenpfaden und standardisiertem Luxus.

Die Publikation kann bestellt werden unter [www.heimatschutz.ch/shop](http://www.heimatschutz.ch/shop) oder mit dem Talon im Verlagsprogramm, das diesem Heft beiliegt.

96 Seiten, Format A6, zweisprachig D/F  
Verkaufspreis: CHF 16.–  
Heimatschutzmitglieder: CHF 8.–

## UN CHOIX D'HÔTELS ORIGINAUX

En feuilletant ce guide, vous allez découvrir 91 hôtels de caractère, hors des sentiers battus du tourisme et du luxe standardisé. Avant même d'y passer la nuit, vous vous plongerez dans l'atmosphère particulière de ces lieux.

La publication peut être commandée à l'adresse [www.patrimoine-suisse.ch/shop](http://www.patrimoine-suisse.ch/shop) ou en utilisant la carte-réponse du catalogue des publications inséré dans le présent numéro.

96 pages, format A6, bilingue F/D  
Prix de vente: CHF 16.–  
Membres de Patrimoine suisse: CHF 8.–



SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ  
PATRIMOINE SUISSE  
HEIMATSCHUTZ SVIZZERA  
PROTECCIUN DA LA PATRIA